

LA TRULLA (Ensalada) - Bartomeu Cárceres (fl. 1546)
("Las ensaladas de Flecha", Praga, 1581).

- ¡Levanta Gil, and'acá!
- ¿Qué quieres, Bras de Lerena?
- Mira qué trulla que suena,
que la virgen parió ya.
- Si d'eso me hazes cierto,
levantarme yo en un salto.
- And'acá, levanta presto,
verás misterio tan alto.
Llégate, no miras nada,
mira que linda donzella
relumbrante como estrella,
madre y virgen preservada.
Canta, pues, por amor d'ella
una canción entricada.
- ¿Qué queréis que os traiga,
Virgen delicada?
¿Qué queréis que os traiga?
Llegastes a Bethlem,
paristes vos a quien
es Dios y hombre también,
Virgen sagrada.
¿Qué queréis que os traiga?
¿Sí queréis mantillas,
queso y mantequillas,
puchero y papillas,
leche y quajada?
¿Qué queréis que os traiga?
- También yo, por mi fé,
pañales os traeré,
bellotas os daré
de mi majada
¿Qué queréis que os traiga?
- Pues migas yo haré
con buena ajada.
¿Qué queréis que os traiga,
Virgen delicada?
¿Qué queréis que os traiga?
- Cante agora Antón Loçano
en fiesta tan preciosa
- yo quiero tomar la mano.
-Canta por tu vida hermano
en honra de la hermosa
que es de Dios hija y esposa,
pues l'eterno y soberano
nos da visible y humano,
y pariolo en esta hora.
- Dame del tu amor, señora,
siquiera una rosa.
- Dame el bien de nuestro mal
nascido en este portal,
pues de culpa original
sois de puras la hermosa.
- Siquiera una rosa.
Dame del tu amor, señora,
siquiera una rosa.
Dame del tu amor, galana,
siquiera una rama.
- Cante ya Gilot García,
por vida de su muger.
- No se cantar ni tañer,
mas un poco jugaría.

- Canta ya con alegría
con nuestro cura Bartolo.

- Solo, solo,
¿cómo lo haré yo todo?

- Don abad,
a mi casa yredes.
Mi muger, vos,
la visitaredes.

La mi gente, vos,
me la manternedes.

Mis hijuelos, vos,
me los criaredes.

-¿Yo?

- ¡Ala he! Vos!

- ¿solo?

- ¡solo!

- ¿todo?

- ¡todo!

- Solo, solo,
¿cómo lo haré yo todo?

- El comer
esté aparejado,
con sazón

lo cozido y assado,
y el corral

bien barrido y regado.

Y si hay falta
vos habréis mal recaudo.

- ¿Yo?

- ¡Ala he! Vos!

- ¿solo?

- ¡solo!

- ¿todo?

- ¡todo!

- Solo, solo,
¿cómo lo haré yo todo?

- Pues que tan bien as cantado,
respóndate Bras Llorente
en portugués entricado
un cantar que nos contente.

- Queyro lo fazer de grado.

- Alto, pues, que prestamente
responderá Pero Gay.

- Nam me quer casar miña may,
ora folgay.

Tres hermanas de Lisboa
eramos, en hora boa,
y as duas casar con loa
y a mí monja querer mon pay,

- ora folgay

- y también o quer miña may,

- ora folgay.

Nam me quer casar miña may,
ora folgay.

- ¡O qué fidalga canción!

- ¡Par Di, pas en tot es bona!

- Canta tú, pues, en gascón
alabando aquel garçón
que a todos libró de pena.

- Tau garço la durundena,
tau Jesú la durundó,
e tau hillot, la durundó.

- Tan chiquet e tan polit
com t'és nat aquesta nit,

Lucifer serà scarnit,
tot l'infern n'aurà gran pena.
- Tau garçó...

- Los àngeus n'an gran plausir
vent complit nostre desir
que l'alt cel s'à de fornir
de gascons per bella strena.
- Tau garçó...

- O Iesús, e com miràvheu!
Los àngeles baylaven,
daut en l'ayre no tombavhen
ni cayen en l'arena.
- Tau garçó...

- Y ab ses veus tan angelines
raussonaven les maytines,
e tocaven les orguines,
tots cantant ab veu gran plena.
- Tau garçó...

- E sonavhen tots acors
ab rebicus e monacors,
y ab veus autes, grans e forts
dansavhen l'auta serena.
- Tau garçó...

- Tots ensemps fasan la xiera,
en esta nit plazentiera,
davant la Virgen partiera
que trau lo món de cadena.
- Tau garçó...

- Pues que es noche de alegría
todos tienen de cantar.

- Cante pues Joancho Ochandría,
alabando a la sin par
que parió la luz del día.

- ¿Quieres cantión, vizcayno?
- Sí, que muy mejor será,
que aunque vienes de camino
a todos agradará.

- María Ochandrea
hene peccatarea.
Un chiquito tan bonica,
María, lo as parida,
y entre la buey y el mulica
ángeles loa cantará.
- María Ochandrea...

- Estás, niño Dios del cielo,
hombre chica en pobre suelo.
Tienes mucha terciopelo,
no creas que vestirá.
- María Ochandrea...

- En noche tan plazentera
cantemos muchos cantares,
pues nos quita los pesares
la Virgen qu'está partera.

- ¿Quién ha de tomar la mano?
- Cante Bras en valentiano
una breve cancioneta.

- Lleva't en l'albeta,
Peret chiquet,
Michalotet,
lleva't en l'albeta.
Veuràs la Vergeneta
en una barraqueta.
Peret chiquet...
Que'l seu fillet alleta,
tot nu sens camiseta,

com dona molt probeta.
Peret chiquet...
Y entre'l bou y muleta
veuràs en carn perfeta
divinitat secreta.
Peret chiquet...

- ¡Baste ya! Sus, no cantemos,
no sea todo cantar.
- ¿Pues qué quieres?
- Que baylemos.
- Plázenos sin más tardar.
Bras de Lerena podrá baylar
la gallarda nueva.
- ¡Mi fe, yo haré la prueba!
<!--column--> Veamos si agradará.
Mas primero, es cosa buena,
que a la Virgen soberana,
pues nos dio tan buena estrena,
comencemos la pavana.

Tantarlantan, falalalanta,
tarlan, tantan,
tatatara,tatatara...

- ¡Sus, sus, sus, sus, no mas dormir!
Cantemos aquí
lohores sin par
de quien meresció
tal Hijo parir,
que el daño de Adán
vino a remediar,
que, sin ygal soberana,
fue tan gentil y galana
que a Dios supo enamorar.
- Reyna sagrada,
pues paristes al Redemptor
que en braços tenéis,
dezidnos ¿cómo concebistes,
pues madre y virgen permanecéis?
- Como el sol por la vidriera
lo veis passar, de tal manera
tomó en mí carne el Dios que veis.
- ¿Como podeis siendo criatura,
señora, parir al que es Criador,
pues siendo vos su propia hechura
el os es Padre y superior?
- La divinal inmensidad
hizo en mi tal novedad
por me hazer tan gran favor.
- ¡Sus, sus, sus, sus, no mas dormir!...

- ¿A vemos todos cantado?
- ¿A vemos todos baylado?
- Ya an cantado cuantos son.
- ¿Todos avemos cantado?
- No la madre del garçón,
que siempre nos a escuchado.
- Pues cantad, reyna del mundo,
por complir el regozijo
con vuestro Hijo iocundo,
que nos librará de afán.

- ¿Qué de mí qué de vos, mi hijo
qué de mí, qué de vos dirán?
Que os amé y que me amastes,
que os crié y que me criastes.
¿Qué de mí...?
A mí, vuestra hija y madre,

a vos, mi Hijo y mi Padre.
¿Qué de mí...?
De vos, que tembláis de frío,
sin pañales, Hijo mío.
¿Qué de mí...?
Que os baxé y me subistes,
que os serví y me servistes.
¿Qué de mí...?
Diránme mil bendiciones
todas las generaciones:
Quia fecit mihi magna
qui potens est
et sanctum nomen eius.

- Si dixeren, digan,
Madre mía,
si dixeren, digan.
- A los que dixeren
que bien nos queremos,
ayan buenas Pascuas
y los años buenos,
Madre mía,
- si dixeren, digan...

Gloria Patri, et Filio,
et Spiritui Sancto.
Sicut erat in principio,
et nunc, et semper,
et in secula saeculorum.
Amen.